

СПОРАЗУМЕНИЕ

под формата на размяна на писма за изменение на Споразумението за стопанския риболов между Европейската икономическа общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Гренландия, от друга

А. Писмо от правителството на Дания и местното правителство на Гренландия

Брюксел,.....

Господине,

Във връзка с договорения протокол за заключенията по преговорите за стопанския риболов между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Гренландия, от друга, в Копенхаген, от 29 юни до 1 юли 1994 г., и по-специално за изменение на Споразумението за стопанския риболов между Европейската икономическа общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Гренландия, от друга, с цел включване на смесени дружества и смесени предприятия, имам честта да Ви информирам, че правителството на Дания и местното правителство на Гренландия са готови да изменят цитираното споразумение, като се добави следният член:

"Член 8 а

Договарящите се страни насърчават установяването на временни смесени дружества и смесени предприятия в риболовния сектор между корабособственици от Общността и предприятия в Гренландия.

Гренландия дава необходимото разрешение за такива временни смесени дружества и смесени предприятия за целите на добиването на морски рибни ресурси за експлоатация в нейната риболовна зона."

Ще Ви бъда задължен, ако потвърдите, че Европейската общност е съгласна с това изменение."

Господине, моля приемоте моите уверения в най-дълбокото ми уважение.

За Правителството на Дания и местното правителство на Гренландия.

Б. Писмо от Европейската общност

Брюксел,.....

Господине,

Имам честта да потвърдя получаването на Вашето писмо с днешна дата, със следния текст:

"Господине,

Във връзка с договорения протокол за заключенията по преговорите за стопанския риболов между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Гренландия, от друга, в Копенхаген, от 29 юни до 1 юли 1994 г., и по-специално за изменение на Споразумението за стопанския риболов между Европейската икономическа общност, от една страна, и правителството на Дания и местното правителство на Гренландия, от друга, с цел включване на смесени дружества и смесени предприятия, имам честта да Ви информирам, че правителството на Дания и местното правителство на Гренландия са готови да изменят цитираното споразумение, като се добави следният член:

"Член 8 а

Договарящите се страни насърчават установяването на временни смесени дружества и смесени предприятия в риболовния сектор между корабособственици от Общността и предприятия в Гренландия.

Гренландия дава необходимото разрешение за такива временни смесени дружества и смесени предприятия за целите на добиването на морски рибни ресурси за експлоатация в нейната риболовна зона."

Ще Ви бъда задължен, ако потвърдите, че Европейската общност е съгласна с това изменение."

Имам честта да потвърдя съгласието на Европейската общност с изменението на Споразумението за стопанския риболов.

Господине, моля приемете моите уверения в най-дълбокото ми уважение.

От името на Съвета на Европейския съюз: